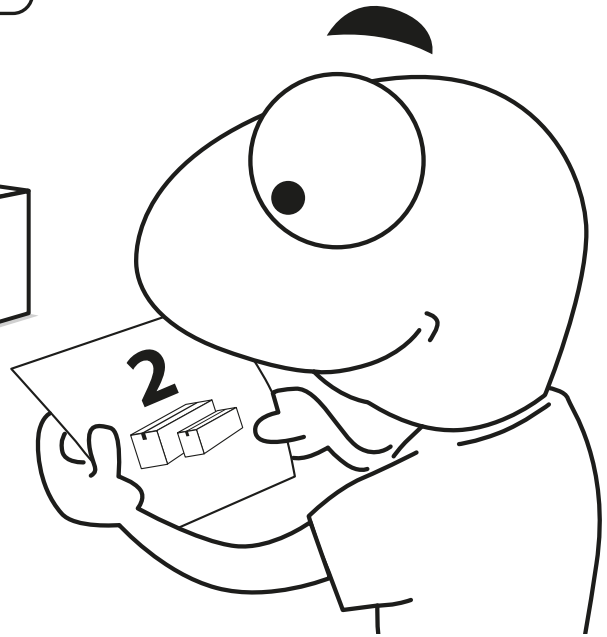
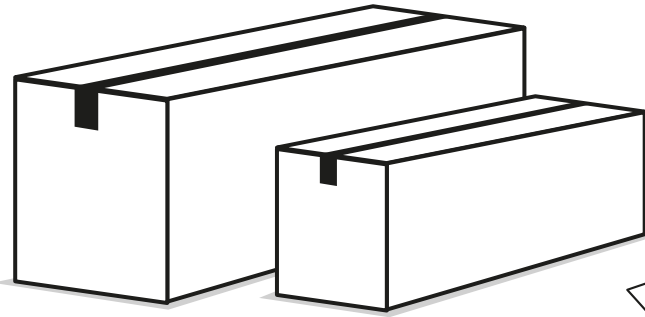
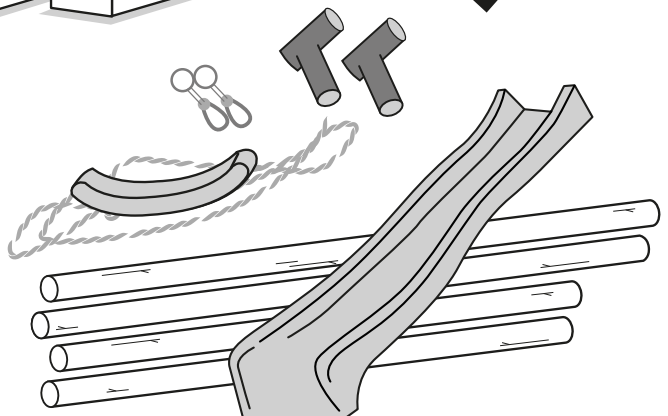
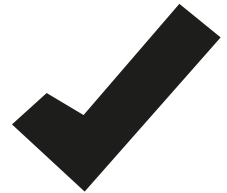
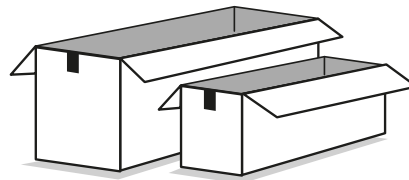
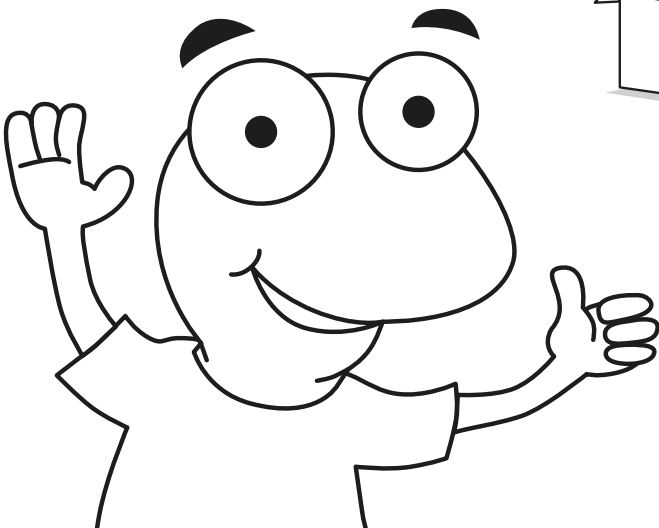


TRUCOS BÁSICOS DE MONTAJE
CONSELLS BÀSICS DE MUNTATGE
DICAS BÁSICAS PARA A MONTAGEM
CONSEILS BASIQUES POUR L'ASSEMBLAGE
CONSIGLI ESSENZIALI PER IL MONTAGGIO
BASIC ASSEMBLY TIPS

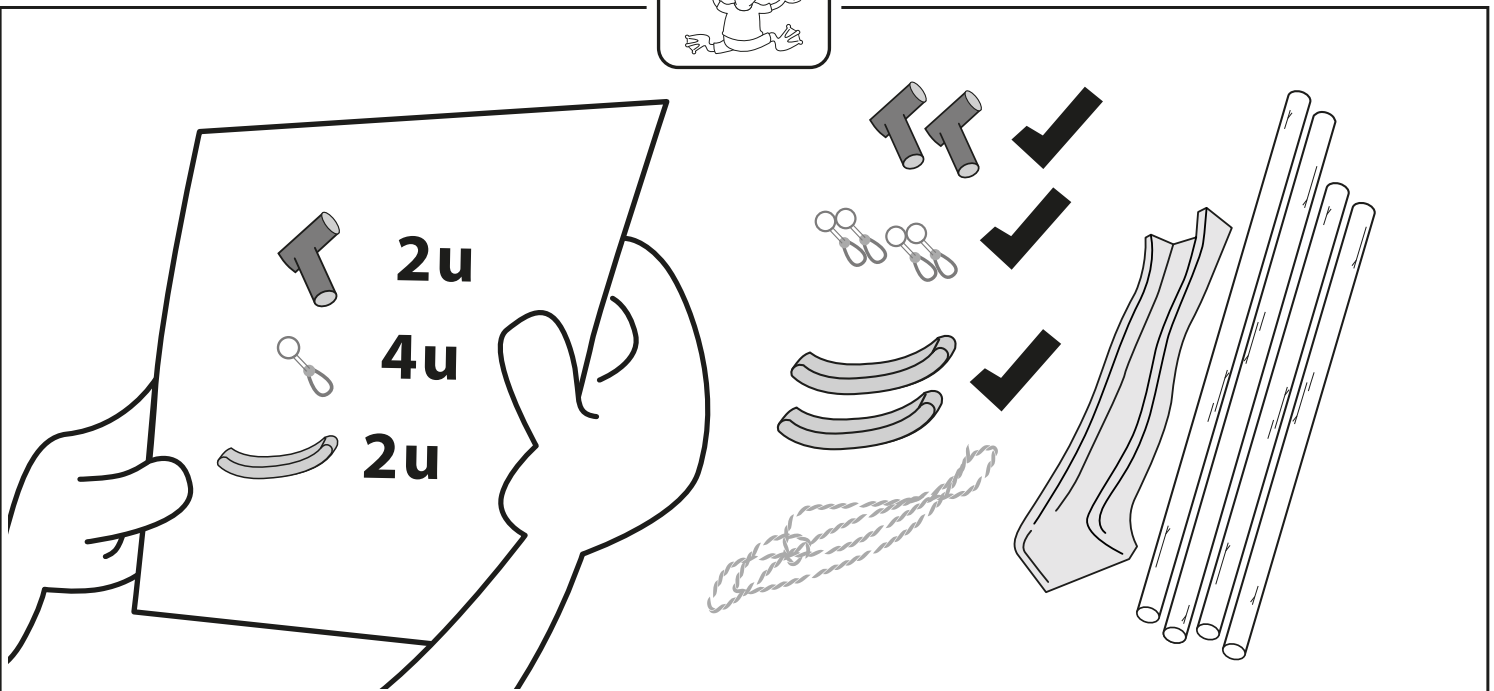




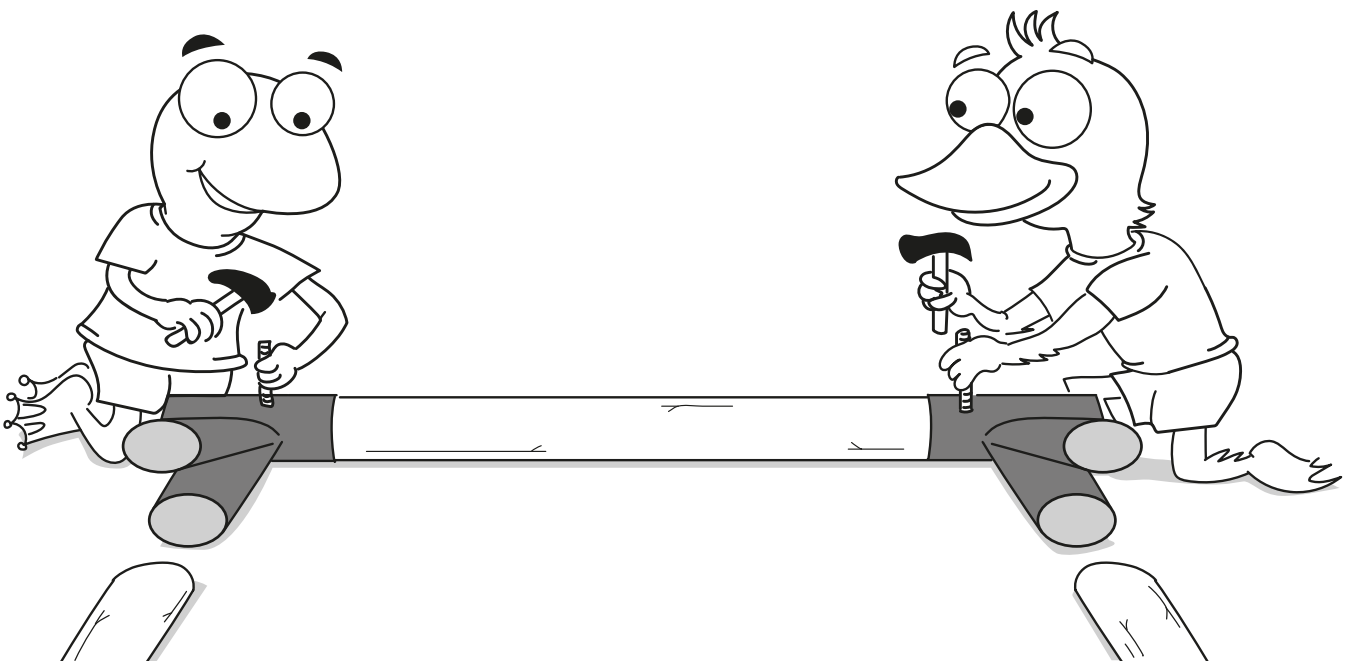
- ES Comprueba si has recibido la cantidad de paquetes que se indica en el albarán de entrega.
- CT Comprova si has rebut la quantitat de paquets que s'indica a l'albarà d'entrega.
- PT Verifique que tem recebido a quantidade de pacotes que se indica na nota de entrega.
- FR Vérifiez si vous avez bien reçu le nombre de colis indiqué sur le bon de livraison.
- IT Verifica di aver ricevuto il numero di pachi indicato sulla bolla di consegna.
- EN Check if you received the number of packages indicated on the delivery note.



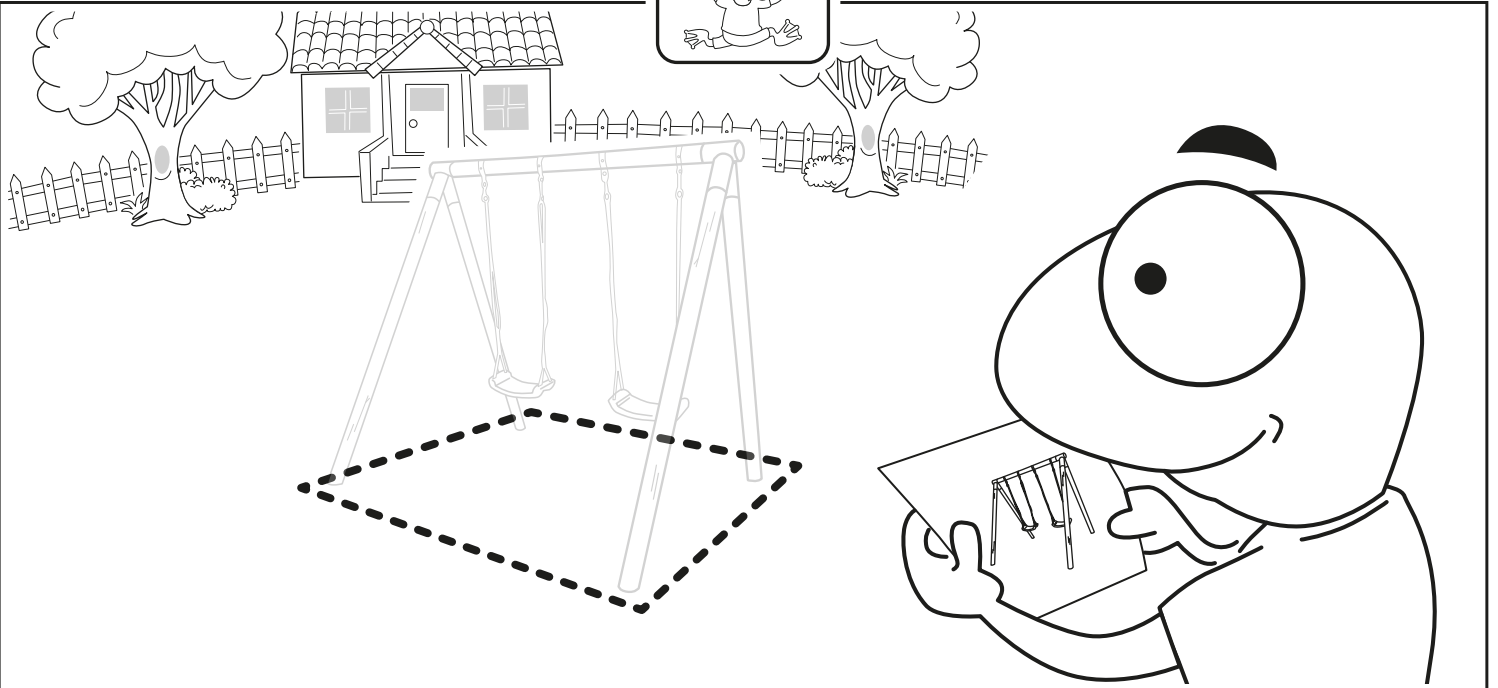
- ES Verifica que todo el material entregado está en buen estado. Asegúrate especialmente con la rampa de tobogán.
- CT Verifica que tot el material entregat estigui en bon estat. Assegura-te'n especialment amb la rampa de tobogan.
- PT Verifique que todo o material foi entregue em bom estado, especialmente a rampa do escorrega.
- FR Vérifiez que tout le matériel livré est en bon état. Assurez-vous surtout avec le toboggan.
- IT Verifica che tutto il materiale consegnato sia in buone condizioni, soprattutto la rampa dello scivolo.
- EN Verify that all the material delivered is in good condition. Make sure especially with the slide ramp.



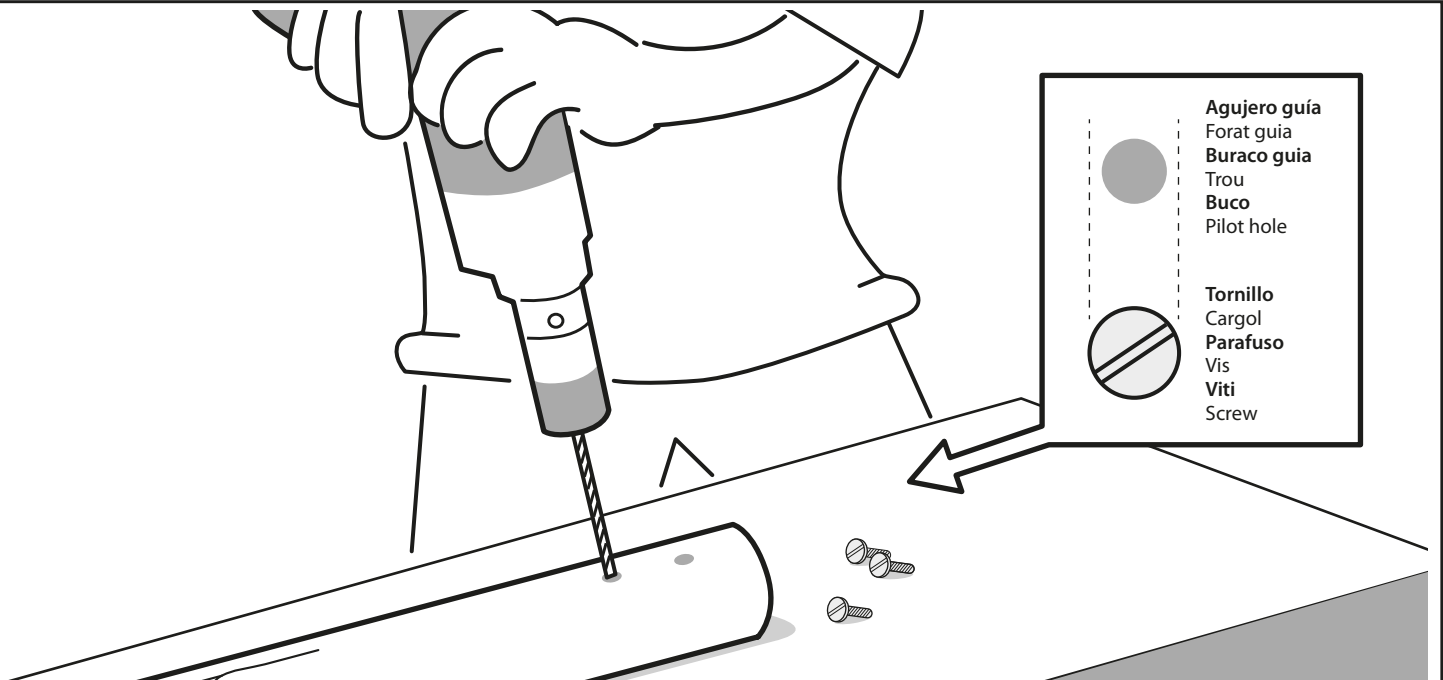
- ES Ayúdate de las instrucciones para comprobar que tienes todos los componentes y maderas.
- CT Ajuda't de les instruccions per comprovar que tens tots els components i fustes.
- PT Com a ajuda das instruções de montagem, verifique que recebeu todos os componentes e madeiras.
- FR Aidez-vous avec les instructions pour vérifier que vous avez tous les composants et bois.
- IT Con l'aiuto delle istruzioni, verifica di avere tutti i componenti e le parti in legno.
- EN Help yourself with the instructions to check that you have all the components and woods.



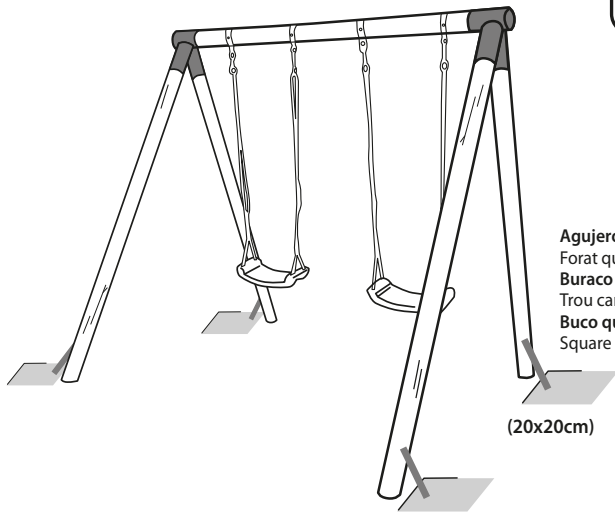
- ES Con ayuda de un amigo y familiar "manitas" el montaje será más fácil y más rápido.
- CT Amb l'ajuda d'un amic o familiar "manetes" el muntatge serà més fàcil i més ràpid.
- PT Com a ajuda de um amigo ou familiar "habilidoso", a montagem vai ser mais fácil e rápida.
- FR Avec l'aide d'une autre personne, l'assemblage sera plus facile et plus rapide.
- IT Con l'aiuto di un amico e parente "tuttofare" il montaggio sarà più facile e veloce.
- EN With the help of another person, the assembly will be easier and faster.



- ES** Realiza todo el montaje en el punto exacto donde quieras instalar el juego.
- CT** Realitza tot el muntatge en el punt exacte on vulguis instal·lar el joc.
- PT** Toda a montagem deve ser feita no lugar onde quiser instalar o brinquedo.
- FR** Faites tout l'assemblage à l'endroit exact où vous souhaitez installer le jeu.
- IT** Fai tutto il montaggio nel punto esatto in cui vuoi installare il gioco.
- EN** Make all the assembly at the exact point where you want to install the park.



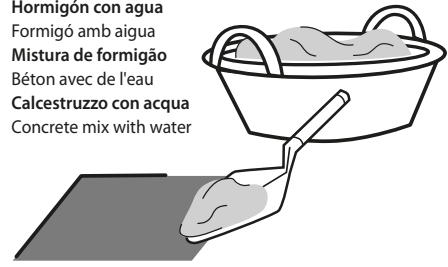
- ES** Antes de cada tornillo debes hacer un agujero guía con una broca de un diámetro más pequeño que el tornillo.
- CT** Abans de cada cargol has de fer un forat guia amb una broca de un diàmetre més petit que el cargol.
- PT** Antes de colocar os parafusos, faça um buraco guia com uma broca com um diâmetro mais pequeno do que o parafuso.
- FR** Avant chaque vis, vous devez faire un trou avec une perceuse d'un diamètre inférieur à la vis.
- IT** Prima di posizionare le viti, è necessario fare un buco con il trapano con un diametro più piccolo di quello delle viti.
- EN** Before each screw, you must make a pilot hole with a drill with a diameter smaller than the screw.



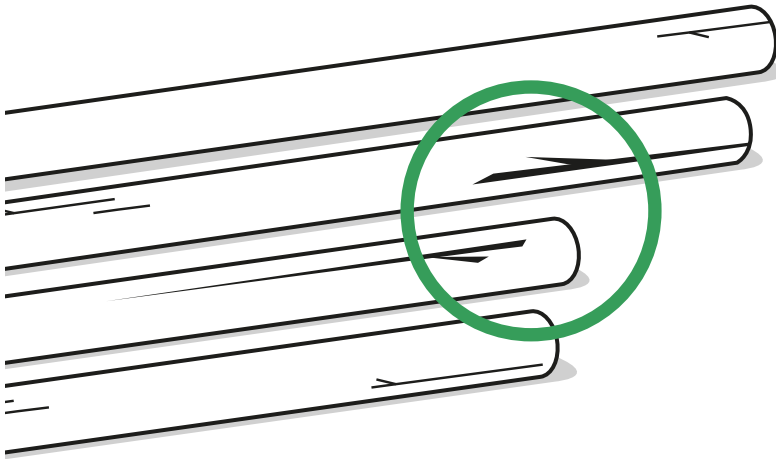
Agujero cuadrado
Forat quadrat
Buraco quadrado
Trou carré
Buco quadrato
Square hole

(20x20cm)

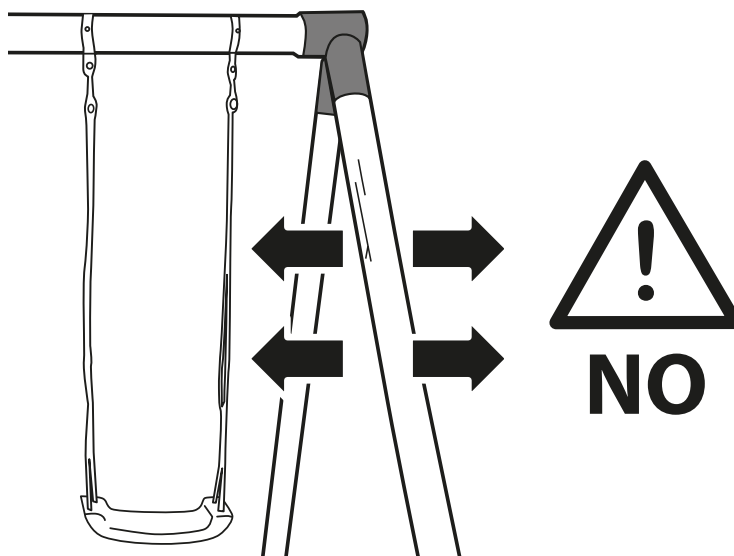
Hormigón con agua
Formigó amb aigua
Mistura de formigão
Béton avec de l'eau
Calcestruzzo con acqua
Concrete mix with water



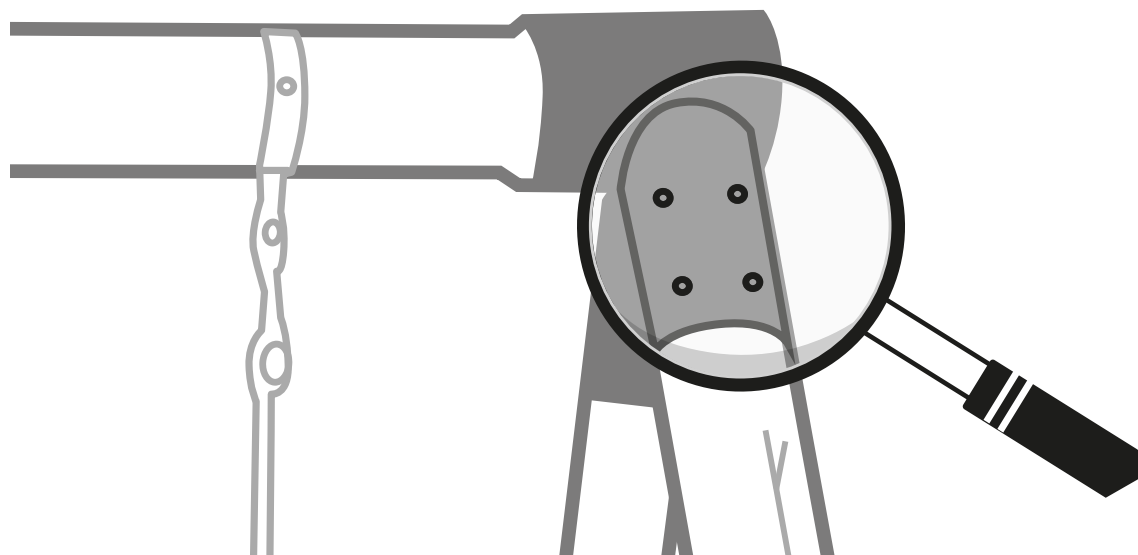
- ES** Realiza un agujero cuadrado en tu jardín de 20 cm por cada lado y por cada punto de anclaje. Haz la mezcla de hormigón con agua y llena el agujero. Hunde el anclaje dentro dejando una parte fuera y atorníllalo a la estructura del juego.
- CT** Fes un forat quadrat al teu jardí de 20 cm per cada costat i per cada punt d'ancoratge. Barreja formigó amb aigua i omple cada forat. Enfonsa l'ancoratge deixant-ne una part fora i cargola'l a l'estructura del joc.
- PT** Deve fazer um buraco quadrado no seu jardim de 20 cm a cada lado e em cada ponto de fixação. A seguir, realize a mistura de formigão e preencha o buraco. Afunde o elemento de fixação dentro do buraco deixando uma parte fora e parafuse a estrutura do brinquedo.
- FR** Faites un trou carré dans votre jardin de 20 cm de chaque côté et pour chaque point d'ancrage. Faites le mélange de béton avec de l'eau et remplissez le trou. Enfoncez l'ancre à l'intérieur en laissant une partie à l'extérieur et vissez-la au bois du jeu.
- IT** Fai un buco quadrato nel tuo giardino di 20 cm per lato e per ogni punto di ancoraggio. Prepara la miscela di calcestruzzo con acqua e riempi il buco. Affonda l'ancoraggio all'interno lasciando una parte all'esterno e avvitalo al telaio del gioco.
- EN** Make a square hole in your garden of 20 cm on each side and for each anchor point. Make the concrete mix with water and fill the hole. Sink the anchor inside leaving a part outside and screw it to the wooden frame of the game.



- ES** Las grietas en la madera son normales y no afectan en la Seguridad y resistencia del juego. La madera dilata y contrae según las condiciones ambientales y esa es su naturaleza.
- CT** Les esquerdes a la fusta són normals i no afecten a la seguretat ni resistència del joc. La fusta es dilata i es contrau segons les condicions ambientals i aquesta és la seva naturalesa.
- PT** As fendas na madeira são normais e não põem em risco a segurança nem a resistência do jogo. A madeira dilata-se conforme as condições ambientais, é a sua natureza.
- FR** Les fissures dans le bois sont normales et n'affectent pas la sécurité et la résistance du jeu. Le bois se dilate et se contracte en fonction des conditions environnementales et c'est sa nature.
- IT** Le crepe sul legno sono normali e non compromettono la sicurezza e la resistenza del gioco. Il legno si dilata e si contrae a seconda delle condizioni ambientali ed è questa la sua natura.
- EN** Cracks in the wood are normal and do not affect the safety and resistance of the game. Wood expands and contracts according to environmental conditions and that is its nature.



- ES** Es normal que la estructura tenga cierta oscilación. No hay que mover el columpio en horizontal, no es su movimiento natural.
- CT** És normal que l'estructura tingui certa oscil·lació. No s'ha de moure el gronxador en horitzontal, no és el seu moviment natural.
- PT** É completamente normal que a estrutura presente oscilações. Não se deve mover o balanço horizontalmente, posto que não se trata do seu movimento natural.
- FR** Il est normal que la structure présente une certaine oscillation. Vous ne devez pas déplacer la balançoire horizontalement, ce n'est pas son mouvement naturel.
- IT** È normale che la struttura abbia delle oscillazioni. Non devi spostare l'altalena in orizzontale, non è il suo movimento naturale.
- EN** It is normal for the structure to have some oscillation. You do not should move the swing horizontally, it is not its natural movement.



- ES** Al menos dos veces al año revisa el estado de todos los componentes del parque y reajusta los tornillos si es necesario.
- CT** Al menys dos cops a l'any revisa l'estat de tots els components del parc i reajusta'n els cargols si és necessari.
- PT** Pelo menos uma vez por ano, verifique o estado de todos os componentes do parque e ajuste de novo os parafusos se for preciso.
- FR** Au moins deux fois par an, vérifiez l'état de tous les composants du parc et réajuster les vis si nécessaire.
- IT** Almeno due volte l'anno controlla lo stato di tutti i componenti del parco e, se necessario, aggiusta le viti.
- EN** At least twice a year check the condition of all the components of the park and readjusts the screws if necessary.



MASGAMES ACTIVE TOYS

Madera tratada para el exterior · Fusta tractada per a l'exterior · Madeira tratada para o exterior · Bois traité pour l'extérieur · Legno trattato per l'esterno · Treated wood for outdoors

La madera de nuestros columpios está tratada para el exterior y tiene 10 años de garantía contra pudrición y plagas. Nuestra madera viene de bosques renovables del norte de Europa. · La fusta dels nostres gronxadors està tractada per a l'exterior i té 10 anys de garantia contra podridura i plagues. La nostra fusta ve de boscos renovables del nord d'Europa. · A madeira dos nossos baloiços é tratada para o exterior e tem 10 anos de garantia contra o apodrecimento e as pragas. A nossa madeira provém das florestas renováveis do Norte de Europa. · Le bois de nos balançoires est traité pour l'extérieur et est garanti 10 ans contre la pourriture et les parasites. Notre bois viens de forêts renouvelables d'Europe du Nord. · Il legno delle nostre altalene è trattato per l'esterno e ha una garanzia di 10 anni contro il marciume e i parassiti. Il nostro legno proviene da foreste rinnovabili nel nord Europa · Our wood is treated for outdoors. It has 10 years warranty for rot and insect pests. Our wood comes from renewable forests from the north of Europe.



INFORMACIÓN SOBRE EL MONTAJE · INFORMACIÓ SOBRE EL MUNTATGE · INFORMAÇÕES SOBRE A MONTAGEM · INFORMATION SUR L'ASSEMBLAGE · INFORMAZIONE SUL MONTAGGIO · ASSEMBLY INFORMATION

- ES** En nuestro canal de YouTube de MASGAMES Active Toys encontrarás vídeos donde explicamos como montar e instalar parques infantiles y columpios.
- CT** Al nostre canal de YouTube MASGAMES Active Toys trobaràs vídeos on expliquem com muntar i instal·lar parcs infantils i gronxadors.
- PT** No nosso canal de YouTube "MASGAMES Active Toys" incluímos vídeos onde explicamos o processo de montagem e instal-lação dos parques infantis e baloiços.
- FR** Dans notre chaîne YouTube de MASGAMES Active Toys, vous trouverez des vidéos où nous expliquons comment assembler et installer des balançoires et des parcs pour enfants.
- IT** Sul nostro canale YouTube "MASGAMES Active Toys" troverai video in cui spieghiamo come montare e installare parchi giochi e altalene.
- EN** In our YouTube channel of MASGAMES Active Toys you will find videos where we explain how to assemble and install playgrounds and swings.

www.youtube.com/masgamesactivetoys



GRIETAS EN LA MADERA / ESQUERDES A LA FUSTA / FENDAS NA MADEIRA / FISSURES SUR LE BOIS / CREPE NEL LEGNO / CRACKS IN THE WOOD

Origen: dilatación y/o contracción de la madera / Origen: Dilatació i/o contracció de la fusta. Solución: No n'hi ha, son completament normals / Origen: dilatação e/o contração da madeira / Dilatation et contraction du bois / Origine: espansione e/o contrazione del legno / Origin: Wood dilatation or contraction.

Solució: no hay, son completamente normales / Solució: no n'hi ha, són completament normals / Solução: não tem, são totalmente normais / Il n'y a pas. Ils son complètement normales / Soluzione: nessuna, sono completamente normali / Solution: No solution. This is absolutely normal.



MANCHAS SUPERFICIALES VERDOSAS / TAQUES SUPERFICIALS VERDESOS / MANCHAS SUPERFICIAIS ESVERDEADAS / TACHES VERTES SUR A SURFASSE / MACCHIE SUPERFICIALI VERDASTRE / GREEN STAINS ON THE SURFACE

Origen: efecto del tratamiento autoclave / Origen: efecte del tractament autoclav / Origen: efeito do tratamento em autoclave / Origine: A cause du traitement autoclave / Origine: effetto del trattamento in autoclave / Origin: Because of the autoclave treatment.

Solució: limpiar com un trapo seco y exposición a la intemperie / Solució: netejar amb un drap sec i exposició a la intempèrie / Solução: limpar a superfície com um pano seco, e expô-la ao ar livre / Solution: nettoyer et exposition à l'extérieur / Soluzione: pulire la superficie con un panno asciutto e esporla all'aria aperta / Solution: Clean with a dry cloth and outdoor exposure.



MANCHAS SUPERFICIALES BLANCAS / TAQUES SUPERFICIALS BLANQUES / MANCHAS SUPERFICIAIS BRANCAS / TACHES BLANCHES SUR LA SURFACE / MACCHIE SUPERFICIALI BIANCHE / WHITE STAINS ON THE SURFACE

Origen: moho superficial por almacenamiento / Origen: floridura superficial per emmagatzematge / Origen: mofo superficial devido à armazenagem / Moisissure causé par stockage / Origine: muffa superficiale dall'immagazzinaggio / Surface rust by storage.

Solució: limpiar com un trapo seco y exposición a la intemperie / Solució: netejar amb un drap sec i exposició a la intempèrie / Solução: limpar a superfície com um pano seco, e expô-la ao ar livre / Solution: nettoyer et exposition à l'extérieur / Soluzione: pulire la superficie con un panno asciutto e esporla all'aria aperta / Clean with a dry cloth and outdoor exposure.

- ES** La madera está tratada con autoclave. Este tratamiento protege la madera contra pudrición y plagas. La madera tiene 10 años de garantía contra pudrición y plagas. El tratamiento autoclave no es tóxico y está libre de arsénico.
- CT** La fusta està tractada amb autoclav. Aquest tractament protegeix la fusta contra podridura i plagues. La fusta té 10 anys de garantia contra podridura i plagues. El tractament autoclav no és tòxic i està lliure d'arsènic.
- PT** A madeira é tratada em autoclave. Este tratamento protege a madeira do apodrecimento e das pragas. A madeira tem 10 anos de garantia contra o apodrecimento e as pragas. O tratamento em autoclave não é tóxico e é isento de arsénico.
- FR** Le bois est autoclavé. Ce traitement protège le bois contre la pourriture et les parasites. Le bois est garanti 10 ans contre la pourriture et les parasites. Le traitement en autoclave est non toxique et sans arsenic.
- IT** Il legno è trattato in autoclave. Questo trattamento protegge il legno dal marciume e dai parassiti. Il legno ha una garanzia di 10 anni contro il marciume e i parassiti. Il trattamento in autoclave è atossico e privo di arsenico.
- EN** The wood is treated with autoclave treatment. This treatment protects the wood against rot and pests. The wood has a 10-year guarantee against rot and pests. The autoclave treatment is non-toxic and arsenic free.

¿DUDAS? ¿PROBLEMAS CON EL MONTAJE? / DUBTES? PROBLEMES AMB EL MUNTATGE? / DÚVIDAS? PROBLEMAS COM A MONTAGEM? / DES QUESTION? DES PROBLÈMES AVEC L'ASSEMBLAGE? / DUBBI? PROBLEMI CON IL MONTAGGIO? / ANY QUESTIONS? ASSEMBLY PROBLEMS?



+34 650 501 140

Contacta con nosotros. Horario de atención técnica: Lunes-Viernes de 9 a 17h. Sábados de 10 a 14h. / Contacta amb nosaltres. Horari d'atenció tècnica: Dilluns-Divendres de 9 a 17h. Dissabtes de 10 a 14h. / Contate-nos. Horário de atendimento técnico: Segunda-Sexta das 8 às 16h. Sábados das 9 às 13h. / Contactez avec nous. Horaire d'attention technique: Lundi-Vendredi de 9 à 17h. Samedis de 10 à 14h. / Contattaci. Orario di supporto tecnico: Lunedì-Venerdì delle 9 alle 17h. Sabato delle 10 alle 14. / Contact us. Technical attention: Monday-Friday from 9 to 17h. Saturday from 10 to 14h.

MASGAMES ACTIVE TOYS

C/ Tona, 14 Pol. Ind. Montguit · 08480 L'Ametlla del Vallès Barcelona - Spain · Tel. 902 104 314

info@masgames.com

www.masgames.com

